

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 49:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wzburzony* jak woda utracisz pierwszeństwo, bo wszedłeś na łóżę swego ojca! Splamiłeś (je)! – Wszedł** na me posłanie! ¹⁾²⁾

¹⁾ Lub: spieniony. Wg PS: byłeś spieniony. Podobne wyrażenie w <x>300 23:32</x>; <x>430 3:4</x>; <x>70 9:4</x>.

²⁾ Wg G: wszedłeś, τότε ἐμίανας τὴν στρωμνὴν οὗ ἀνέβης.